

闽语研究

陈章太 李如龙 著



语文出版社

MINYU YANJIU

闽 语 研 究

陈 章 太 李 如 龙 著

YUWEN CHUBANSHE

语 文 出 版 社

MINYU YANJIU

闽 语 研 究

陈章太 李如龙 著

*

YUWEN CHUBANSHE CHUBAN

语 文 出 版 社 出 版

北京朝阳门南小街51号

新华书店北京发行所发行 通县燕山印刷厂印刷

*

787×1092毫米1/16 30.625印张 750千字

1991年3月第1版 1991年3月第1次印刷

印数: 1-2,000 定价: 14.20元(平)
22.20元(精)

ISBN7-80006-309-7/H·96

前 言

这是一本福建省内汉语方言的调查报告集。福建省简称为闽，本书内容又以闽语（有时称“闽方言”）为主，所以书名称为《闽语研究》。

通常所说的闽语并不等于福建方言。研究汉语方言的人都已经知道，闽语不仅分布在福建省，福建境内也不止有闽语。福建境内的闽语是什么样的状况？除了闽语之外，福建省内还有哪些方言？在参加了50年代的福建省汉语方言普查之后，我们和潘茂鼎、梁玉璋、张盛裕等同志曾合写过《福建汉语方言分区略说》一文（刊于《中国语文》1963年6月号），就这两个问题谈了看法。20多年来，我们两个人又陆续地分别或联合在福建境内作了几次实地调查，进一步探讨这两个问题。收在这本集子里的12篇调查报告就是我们所得到的主要成果。

我们高兴地看到，许多同我们合作过和没有合作过的同行，这些年来发表了不少有关闽语的论著，报告了新材料，提出了新见解，使我们扩大了眼界，受到了启发。选在这本集子里的报告多半是已有的论著中介绍得较少的材料，尽管有些材料还比较粗，我们希望它对同道们了解福建境内的方言能够起一点补充的作用。

本书的12篇报告包括50个方言点的材料，大多是作面上比较用的简要材料，我们想用它来说明以下三点：

第一 关于福建境内的闽语，不论是中心地带的点还是边缘地带的点，它们之间存在着明显的一致性，在全国汉语方言的分区中，把它们立为“闽南、闽北”两个大区是不合适的，应该归为一个大方言区。至于它们之间的分歧，比较之后还是分为五个小区恰当些。对于这一点，我们现在的认识同20多年前编写《福建省汉语方言概况》（讨论稿）的同人们讨论过的意见并没有太大的变化。值得高兴的是，不少研究汉语方言的学者也持有这种看法。在福建境内的五个闽语的小区中，沿海三个区的材料发表得比较多，限于篇幅，我们没有把这些点的研究材料收入本书，西部两区（闽北和闽中）的材料公开发表的较少，本书提供了两篇调查报告，边缘地带的大田话作为受邻界方言影响而发生较多变异的典型，本书也提供了一分较细的材料。此外，本书还介绍了两个闽语之间相互穿插的方言岛，沿海的闽南话和莆仙话在许多地方都有这类方言岛，从这几个报告可以见到此类方言岛的一斑。

第二 福建境内除了通行着闽语以外，还通行着客方言、赣方言、吴方言和北方方言。全国的各大方言中只有湘方言和粤方言这里没有。诚然，福建境内的非闽语分布地域比较小，又不处于该方言的中心地带，和该区的代表性方言有不小的差异，然而它们的性质还是大体明朗的。例如南平市的北方方言岛和浦城县中北部的吴方言，接触过这些材料的学者看法都大体相同，对此，我们只介绍了较为简单的材料，勾画出大体的轮廓。闽西北角的邵武话及其周围几县的方言，有些学者认为它们也是闽语，我们除了作面上比较之外，还发了一个较为详细的单点报告，以供同行们进一步分析。顺便提一下，福建境内的北方方言岛还有

长乐县的洋屿满族乡的话和武平县的中山镇的“军家话”，我们也作过初步的调查，因篇幅所限，本书未有反映。

第三 在福建境内各大方言之间和闽语的各个小区之间，常常没有截然的界线，而存在着一个大小不等的中介地带。这种中介地带有时是几个县连成的走廊，有时是几个边界乡镇连成的小片，这些地方的方言通常又是不大一致的，靠近谁就像谁，多少带着混合方言的性质。为了了解这些中介地带的情况，我们调查了不少县以下的方言点。本书发表的闽西北七县市中的顺昌、将乐、明溪三县的材料，闽北方言中的黄坑、夏道的材料，尤溪县内七个小方言的材料和浦城县内的临江话，都是这一类型的材料。在调查过程中，我们也发现过另一种方言间的交界现象——双语制。这种交界处界线比较明显，分界处两端各有大小不等的通行两种方言的地带。例如莆田市的江口镇过一道桥就是福清县的新厝乡，莆仙方言和闽东方言在这里以桥为界，但桥的两端的居民都通晓两种方言。在平和县的九峰、长乐两乡的东部也有一个闽南方言和闽西客家方言之间的双语地带。遗憾的是我们还来不及到这类地区进行详细的调查，这个社会语言学者深感兴趣的材料只好留待将来再提供了。

以上三点，无非说明现时福建境内的闽语及其他方言是纷繁复杂的。这种复杂性的主要表现可以说是“品种多、差异大”。所谓品种多，不但大小方言品种多，不同方言之间的混合状况、过渡形式和相互穿插、交叉也多；所谓差异大，指的是语音、词汇、语法各方面的方言差异大，不但诸方言和共同语的差异大，方言之间的差异也大。这种纷繁复杂的共时差异当然是方言历史变化的结果，究其主要原因大体是“历史长、来源多、变化速度不一”。所谓历史长，从秦代在福建设立“闽中郡”算起，到现在2000多年了，从汉人大批入闽的汉魏时代算来，也有1500多年了；所谓来源多，入闽的汉人有吴楚人、河洛人、关西人，有几经跋涉的客家人，原有的土著中还有泛称“百越”的古代诸民族；所谓变化速度不一，指的是在不同的历史条件下有些方言保守些，变得慢，有的方言则兼容并蓄，变化较快。细心的读者不难从本书所提供的材料中看到，各种方言的平面体系中都包含着各自不同的语音和词汇、语法的历史层次，甚至可以从中发现非汉语的“底层”成分。作为一本平面描写的材料，本书在这些方面未加讨论。进一步探讨这些引人入胜的问题，也只能留待来日了。

我们生长在福建，母语是闽语，调查闽语是我们从事语言学研究的起点。实践告诉我们，研究福建方言，入门不易，深造更难，但是只要下了功夫，就能得到锻炼，受到启发，做出成果。这就像吃福建的橄榄，浅尝总是苦的，细嚼之后，久久生津。可惜的是从50年代到现在，我们只能做做停停，自己的功力又不足，尽管我们由点到面、由面到点也有过多次反复的调查，现在奉献给读者的这些材料还是很有限的。由于是多次调查、陆续整理的，先后调查表格不一，有些材料不能对齐，虽然几经核对，处理材料可能还不太一致，体例不尽相同，有些分析也未必十分妥贴。好在闽语的研究已经引起国内外学术界的广泛重视，我们愿意和同行们互相切磋，共同努力，进一步探讨它的奥秘。

作者 1989年12月

目 录

前言·····	(1)
论闽方言的一致性·····	(1)
论闽方言内部的主要差异·····	(58)
闽北方言·····	(139)
闽中方言·····	(191)
闽西北七县市的方言·····	(219)
大田县内的方言·····	(266)
尤溪县内的方言·····	(304)
邵武市内的方言·····	(341)
浦城县内的方言·····	(392)
顺昌县埔上闽南方言岛·····	(421)
福鼎县澳腰莆田方言岛·····	(459)
南平市北方方言岛·····	(472)

论闽方言的一致性*

陈章太 李如龙

§ 一 语音的一致性 二 词汇、语法的一致性 三 余论 §

不少谈论汉语方言的著作和文章,把汉语方言分为八大区,即:北方方言、吴方言、粤方言、湘方言、赣方言、客家方言、闽南方言和闽北方言。这种说法长期延续下来,几乎成了一种传统的观念,在国内外影响较大,直到现在,有些教科书还是这样说的。对汉语方言的这种划分,是在汉语方言初步调查的基础上提出来的。随着对汉语方言的进一步调查研究,对汉语方言认识的不断深化,八大方言之说也就引起了人们的讨论。

过去,把闽方言分成闽南话和闽北话,在现代汉语方言第一层分区中占了两大区,其主要根据是某些语音的差异,如辅音韵尾的多少等。我们认为,对闽方言的这种划分是不合适的。就闽方言的内部差异而论,分为闽南、闽北两区显然太粗。我们认为分为五个次方言区比较符合实际情况,即:闽东话(以福州话为代表)、莆仙话(以莆田话为代表)、闽南话(以厦门话为代表)、闽中话(以永安话为代表)和闽北话(以建瓯话为代表)。而对其他方言来说,闽方言内部又确实存在着明显的一致性。这种一致性正是闽方言的基本特点,也是闽方言有别于其他方言如北方方言、吴方言、粤方言、客赣方言的主要标志。

本文从语音和词汇语法等方面来说明闽方言的一致性。这里说的是福建境内的闽方言,包括55个县、市。我们从中选取了18个县、市作为代表点。现将18个代表点和它们所代表的县、市列表如下:

福州——福州、闽侯、长乐、福清、平潭、连江、罗源、闽清、永泰(八县一市)。

古田——古田、屏南(二县)。

宁德——宁德、霞浦(二县)。

周宁——周宁、寿宁、福安、柘荣(四县)。

福鼎——福鼎(一县)。(以上为闽东话)

莆田——城厢、涵江、仙游(二区一县)。(以上为莆仙话)

厦门——厦门、金门(一县一市)。

泉州——鲤城、晋江、南安、惠安、同安、石狮(一区四县一市)。

永春——永春、安溪、德化(三县)。

漳州——漳州、龙海、长泰、华安、南靖、平和、漳浦、云霄、东山、诏安(九县一市)。

龙岩——龙岩、漳平(一市一县)。

大田——大田(一县)。(以上为闽南话)

* 本文原载《中国语言学报》第一期(商务印书馆,1983年),收入本书时材料做过订正。

尤溪——尤溪(一县)。(介于闽南话和闽东话之间)

永安——永安、列东、列西(一市二区)。

沙县——沙县(一县)。(以上为闽中话)

建瓯——建瓯、南平(一县一市,南平市区在外)。

建阳——建阳、崇安(二县)。

松溪——松溪、政和(二县)。(以上为闽北话)

我们从各点的3000左右个单字和2000左右条词语的调查材料中,选取了说明语音一致性的163个单音字说明词汇、语法一致性的137条词语进行比较。这些条目都是和普通话说法不同的,在口语中是比较常用的。

根据我们对闽方言进行调查的体会,用这些代表点和这些条目来说明福建境内的闽方言的一致性,大体上是够用的。这对于说明整个闽方言的一致性,也提供了一定的基础。限于条件,我们这次没有能够列出福建境外的闽方言材料。

本文的材料都是我们分别先后调查、记录的。1981年5、6月间,我们在确定所用条目之后,比较集中地对材料进行了一次核对和补充。同年12月和1982年1月,又补充调查和进一步核对了古田、宁德、周宁、福鼎、龙岩、大田、永安、沙县等点的材料。在后一次调查、核对材料当中,游文良、张凯民、邓晓华、陆斯厚四位同志参加了部分工作。在两次核对、补充材料的过程中,每个点至少都请一至二位发音合作人。他们当中多数是中、老年人,个别是30岁左右的青年。多数是教师和基层干部,都有一定的文化水平,他们都生长在当地,所说的方言都比较地道。由于发音人人数较多,这里没有一一列出姓名。谨向所有大力支持、热诚帮助我们的发音合作人和参加工作的同志以及其他有关的同志,表示衷心的感谢!

各点材料的标音都是县、市所在地的城关音。如有新老派语音差别的,依老派语音为准。标音一般采用音位标音法,有些音值有明显差异的(虽无音位对立)也予以区别(如闽南话的b与m,沙县话的ts与tʃ)。声调只标调号不标调值。各点的声母对照表列在有关的章节。各点的声调、韵母单独排列,放在文末作为附录,以备查考。

一 语音的一致性

这一章从声母和韵母两方面说明闽方言语音的一致性。

闽方言多数点的字音都有文、白读之分,但是在词语里又大多不能自由变读。这里所列的语音材料,都是取口语词的实际读音,书面语的读音不列。一般说来,口语词的实际读音最能反映方言的语音特点。这一部分的字音材料绝大多数都是可以独立运用、意义明确的单音词,因此也可以同时看出词汇上的一致性。

有的点的某些音值跟其他点有所不同,为了便于理解,随文作些注释,对这些方音的特点作些必要的说明。

为了查阅和称说的方便,本章和下一章所列的材料按先后次序统一编码。

(一) 声母方面

1. 闽方言多数点有15个声母(包括零声母),因此通常称闽方言为“十五音系统”。现将15个声母列表如下。表中例字中前15个字是闽方言韵书(如:《戚林八音》《汇音妙悟》《十五音》《八音定诀》《建州八音》等)用作声母的代表字。

闽方言十八点声母对照表[1]

例字	边	普	门	地	他	日	柳	曾	出	时	求	气	语	喜	英	蔗	草	山	染	竹	味	蛇
福州	p	p'	m	t	t'	n	l	ts	ts'	s	k	k'	ŋ	x	ø	ts	ts'	s	n	t	m	s
古田	p	p'	m	t	t'	n	l	ts	ts'	s	k	k'	ŋ	x	ø	ts	ts'	s	n	t	m	s
宁德	p	p'	m	t	t'	n	l	ts	ts'	s	k	k'	ŋ	x	ø	ts	ts'	s	n	t	m	s
周宁	p	p'	m	t	t'	n	l	ts	ts'	s	k	k'	ŋ	x	ø	ts	ts'	s	n	t	m	s
福鼎	p	p'	m	t	t'	n	l	ts	ts'	s	k	k'	ŋ	x	ø	ts	ts'	s	n	t	m	s
莆田	p	p'	m	t	t'	n	l	ts	ts'	ɬ	k	k'	ŋ	h	ø	ts	ts'	ɬ	n	t	p	ɬ
厦门	p	p'	(m)	t	t'	l	l	ts	ts'	s	k	k'	g(ŋ)	h	ø	ts	ts'	s	(n)	t	b	ts
泉州	p	p'	(m)	t	t'	l	l	ts	ts'	s	k	k'	g(ŋ)	h	ø	ts	ts'	s	(n)	t	b	ts
永春	p	p'	(m)	t	t'	l	l	ts	ts'	s	k	k'	g(ŋ)	h	ø	ts	ts'	s	(n)	t	b	ts
漳州	p	p'	(m)	t	t'	l	l	ts	ts'	s	k	k'	g(ŋ)	h	ø	ts	ts'	s	(n)	t	b	ts
龙岩	p	p'	(m)	t	t'	l	l	ts	ts'	s	k	k'	g(ŋ)	h	ø	ts	ts'	s	(n)	t	b	ts
大田	p	p'	(m)	t	t'	l	l	ts	ts'	s	k	k'	g(ŋ)	h	ø	ts	ts'	s	j[2]	t	b	ts
尤溪	p	p'	m	t	t'	n	l	ts	ts'	ɕ	k	k'	ŋ	h	ø	ts	ts'	s	n	t	m	ɕ
永安	p	p'	m	t	t'	n	(l)	ts	tʃ'	f	k	k'	ŋ	x	ø	tʃ	ts'	s	ŋ	t	ø	f
沙县	p	p'	b(m)	t	t'	n	(l)	ts	(tʃ')	(f)	k	k'	ŋ	x	ø	(tʃ)	ts'	s	ø	t	ø	s
建瓯	p	p'	m	t	t'	n	l	ts	ts'	s	k	k'	ŋ	x	ø	ts	ts'	s	n	t	m	ø
建阳	p	p'	m	l	h	n	l	ts	ts'	s	k	k'	ŋ	x	ø	ts	t'	s	n	t	β	fi
松溪	p	p'	m	t	t'	n	l	ts	ts'	s	k	k'	ŋ	x	ø	ts	ts'	s	n	t	ø	ø

这个“十五音”的格局，表现出以下几个特点：(1)没有齿唇擦音 f、v，古“非”组声母字今声母读同“帮”组或“晓”组声母；(2)没有舌尖后音 ʈ、ʈ'、ʂ、ʂ'，古“知”组声母字今声母读同“端”组声母或“精”组声母，古“庄、章”组声母字今声母读同“精”组声母，古“日”母字今声母读同“泥”或“来”声母；(3)没有全浊声母，古全浊声母字今声母多数读为同部位的不送气清音，少数则一致地读为同部位的送气清音。另外，少数点 n、l 相混，只有 14 个声母。个别点多出个别声母或多出一套擦音、塞擦音声母。

2. 古“非、敷、奉、微”声母字今口语中一部分读为 p、p'、m、b 声母。例如:

	1. 分	2. 飞	3. 斧[5]	4. 沸	5. 葵	6. 放	7. 蜂	8. 麸[6]	9. 房	10. 饭	11. 吠	12. 网	13. 尾	14. 问
福州	puoŋ	pui	p'uo	puoi°	pouŋ°	pouŋ	p'uŋ	p'uo	puŋ	puoŋ°	puoi°	məyŋ°	muoi	muoŋ°
古田	puoŋ	puoi	puo	pui°	puŋ°	puŋ°	p'uŋ	p'uo	puŋ	puoŋ°	pui°	məyŋ°	muoi	mouŋ°
宁德	pon	pəy	po	pui°	pon°	poŋ°	p'oŋ	p'u	poŋ	pun°	pui°	məyŋ	məy	mon°
周宁	pun	pui	pu	pui°	pon	poŋ°	p'uŋ	p'u	poŋ	pun°	poi°	məuŋ°	muai	mun°
福鼎	puoŋ	puei	puo	pui°	puŋ°	puŋ°	p'uŋ	p'uo	puŋ	puoŋ°	pui°	meŋ°	muei	muoŋ°
莆田	poŋ	pue	pəu	pui°	poŋ°	paŋ°	p'aŋ	p'əu	paŋ	pue°	pui°	maŋ°	pue[9]	moŋ°
厦门	pun	pe	pə	pui°	pun°	paŋ°	p'aŋ	p'ə	paŋ	pŋ°	pui°	baŋ°	be	bŋ°
泉州	pun	pə	pə	pui°	pun°	paŋ°	p'aŋ	p'ə	paŋ	pŋ°[8]	pui°	baŋ	bə	bŋ°
永春	pun	pə	pə	pui°	pun°	paŋ°	p'aŋ	p'ə	paŋ	pŋ°	pui°	baŋ°	bə	bŋ°
漳州	pun	pue	p'u	pui°	pun°	paŋ°	p'aŋ	p'ə	paŋ	puŋ°	pui°	baŋ°	bue	muŋ°
龙岩	pueŋ	pue	bu	pui°	pun°	paŋ°	p'aŋ	p'u	paŋ	puŋ°	pue°	baŋ	bue	muŋ°
大田	pueŋ	pue	pu	pui°	pueŋ°	paŋ°	p'aŋ	p'u	paŋ	puŋ°	pui	baŋ	bue	bueŋ°
尤溪	pū	pue	pu	pui°	pəyŋ°	pəyŋ°	p'əyŋ	p'u	pəyŋ	pū°	pui°	məyŋ°	mue	məyŋ°
永安	pū[3]	pue	pu	pui°	puā°	paŋ°	p'aŋ	p'u	həp	pəp°	pui°	əwm	mue	muŋ°
沙县	puŋ	pue	po	pui°	puŋ°	pəuŋ°	p'əuŋ	p'u	pəuŋ	puŋ°	pui°	məŋ	bue	muŋ°
建瓯	puŋ	xi[4]	pu°	py°	pəyŋ°	pəŋ°	p'əŋ	p'y	pəŋ[7]	pyŋ°	py°	məŋ	mye	məŋ°
建阳	puŋ	pəi	po	py°	peŋ°	pəŋ°	p'oŋ	p'o	βəŋ	puŋ°	pəi°	məŋ	muŋ	muŋ°
松溪	pueŋ	xuei	p'y	py°	pəyŋ°	poŋ°	p'oŋ	p'y	poŋ	poŋ°	pyə°	moŋ	muei	moŋ°

3. 古“知、徹、澄”声母字今口语中一部分读为 t、t' 声母。例如：

	15. 张姓	16. 中	17. 帐	18. 镇	19. 竹	20. 抽	21. 蛭	22. 拆	23. 橱	24. 除	25. 陈	26. 长 ~短	27. 重 ~轻	28. 直
福州	.tuon[10]	.tyŋ	tuon°	teŋ°	təy?	.t'iu	.t'eŋ	t'ie?	.tiu	.ty	.tiŋ	.ouŋ	toyŋ°	ti?
古田	.tyon	.tyŋ	tyon°	tiŋ°	ty?	.t'iu	.t'eŋ	t'ia?	.tiu	.ty	.tiŋ	.təuŋ	təyŋ°	ti?
宁德	.ton	.tyŋ	tyŋ°	tiŋ°	tək.	.t'iu	.t'eŋ	t'ie?	.tiu	.təy	.tiŋ	.təŋ	təŋ°	tik.
周宁	.tyon	.tuŋ	tyon°	ten°	təu?	.t'iu	.t'en	t'ie?	.to	.təu	.ten	.təŋ	təuŋ°	ti?
福鼎	.tion	.tiŋ	tion°	tiŋ°	tu?	.t'iu	.t'eŋ	t'ia°	.tiu	.ti	.tiŋ	.ton	ten°	ti.
莆田	.tiəu	.təŋ	tiəu°	tiŋ°	tə?	.t'iu	.t'eŋ	t'ia?	.tiu	.ty	.teŋ	.tuŋ	tan°	ti?
厦门	.tiū	.tion	tiū°	tin°	tik.	.t'iu	.t'an	t'ia?	.tu	.tu	.tan	.təŋ	tan°	ti.
泉州	.tiū	.tion	tiū°	tin°	tik.	.t'iu	.t'an	t'ia?	.tu	.tu	.tan	.təŋ	tan°	tit.
永春	.tiū	.tion	tiū°	tin°	tik.	.t'iu	.t'an	t'ia?	.tu	.tu	.tan	.təŋ	tan°	tit.
漳州	.ti5	.tion	ti5°	tin°	tik.	.t'iu	.t'an	t'ia?	.tu	.ti	.tan	.təŋ	tan°	tit.
龙岩	.tiδ	.tion	tiδ°	tin°	tiok.	.t'iu	.t'an	t'ia°	.ti	.ti	.tan	.tδ	tan°	tie°
大田	.tiŋ	.ton	tiŋ°	ten°	to?	.t'iu	.t'an	t'ia?	.tu	.ti	.tan	.təŋ	tan°	te?
尤溪	.tiū	.təŋ	tiū°	tiŋ°	tuo.	.t'iu	.t'əŋ	t'ia.	.tə	.tui	.tiŋ	.ton	tyŋ°	.tie
永安	.tiam	.təm	tiam°	tā°	ty.	.t'iau	.t'i	t'ip.	.ty	.ty	.tā	.təm	tan°	ta
沙县	.tiŋ	.təyŋ	tiŋ°	teŋ°	tə.	.t'iu	.t'5i	t'ia.	.ty	.ty	.teŋ	.tan	təuŋ	ta
建瓯	.tion	.təyŋ	tion°	teŋ°	ty.	.t'iu	.t'aiŋ	t'ia.	.ty	.ty	.teŋ	.təŋ	tan°	te°
建阳	.tion	.teŋ	tion°	toiŋ°	ty.	.hiu[11]	.haiŋ	hia.	.ty	.ly[13]	.toiŋ	.ləŋ	leiŋ°	loi.
松溪	.tion	.təyŋ	tion°	tiŋ°	təy.	.t'iu	.t'an	ts'ie.	.təy[12]	.təy	.teŋ	.tion	ton°	tyə°

4. 古“並、奉、定、从、澄、崇、群”等全浊声母字今多数读相对的不送气清声母[14]，少数读为相对的送气清声母。例如：

	29. 皮	30. 稗	31. 缝 一条~	32. 啼[15]	33. 头	34. 糖	35. 桃	36. 潭 深~
福州	p'ui	p'a°	p'ouŋ°	t'ie	t'au	t'ouŋ	t'o	t'an
古田	p'ui	p'e°	p'uŋ°	t'ie	t'au	t'ouŋ	t'o	t'an
宁德	p'ui	p'e°	p'oŋ°	t'ie	t'au	t'ouŋ	t'o	t'an
周宁	p'ui	p'e°	p'oŋ°	t'i	t'au	t'ouŋ	t'o	t'an
福鼎	p'uei	p'e°	p'uŋ°	t'ie	t'au	t'oŋ	t'o	t'an
莆田	p'ue	p'e°	p'aŋ°	t'i	t'au	t'uŋ	t'o	t'an
厦门	p'e	p'ue°	p'aŋ°	t'i	t'au	t'ŋ	t'o	t'am
泉州	p'a	p'ue°	p'aŋ°	t'i	t'au	t'ŋ	t'o	t'am
永春	p'a	p'ue°	p'aŋ°	t'i	t'au	t'ŋ	t'o	t'am
漳州	p'ue	p'e°	p'aŋ°	t'i	t'au	t'ŋ	t'o	t'am
龙岩	p'ue	p'ie°	p'aŋ°	t'i	t'au	t'o	t'o	t'am
大田	p'ue	p'e°	p'aŋ°	t'i	t'o	t'ŋ	t'y	t'an
尤溪	p'ue	p'i°	p'xŋ°	t'e	t'au	t'oŋ	t'y	t'an
永安	p'ue	p'i°	p'aŋ°	t'e	t'o	t'am	t'au	t'am
沙县	p'ue	p'e°	p'ouŋ°	t'ie	t'au	t'aŋ	t'o	t'o
建瓯	p'ye°	p'ai°	p'oŋ°	t'i°	t'e°	t'oŋ°	t'au°	t'aiŋ°
建阳	hui	p'ai°	p'oŋ°	hie	hau	hoŋ	hau	laŋ
松溪	p'yœ	p'a°	p'oŋ°	t'iei	t'a	t'aŋ	t'o	t'aŋ

	37. 锤	38. 虫	39. 蚕	40. 贼	41. 床	42. 钳	43. 痢	44. 臼[18]	45. 虹
福州	t'ui	t'øyŋ	ts'eiŋ	ts'eiʔ	ts'ouŋ	k'ien	k'uo	k'ou²	k'øyŋ²
古田	t'ui	t'øyŋ	ts'eiŋ	ts'eiʔ	ts'ouŋ	k'ij	k'uo	k'u²	k'yŋ²
宁德	t'oi	t'œŋ	ts'em	ts'et	ts'ouŋ	k'em	k'u	k'ou²	k'oŋ²
周宁	t'oi	t'œuŋ	ts'en	ts'et	ts'ouŋ	k'in	k'eu	k'ou²	k'oŋ²
福鼎	t'ui	t'eŋ	ts'eŋ	ts'e	ts'oŋ	k'ien	k'uo	k'u²	k'eŋ²
莆田	t'ui	t'aŋ	ts'aŋ	ts'eʔ	ts'uŋ	k'iaŋ	k'ue	k'u²	k'oŋ²
厦门	t'ui	t'aŋ	ts'am	ts'at	ts'ij	k'ī	k'e	k'u²	k'ij²
泉州	t'ui	t'aŋ	ts'am	ts'at	ts'ij	k'ī	k'ə	k'u	k'ij
永春	t'ui	t'aŋ	ts'am	ts'at	ts'ij	k'ī	k'ə	k'u²	k'ij²
漳州	t'ui	t'aŋ	ts'an	ts'at	ts'ij	k'ī	k'ue	k'u²	k'ij²
龙岩	t'ui	t'aŋ	ts'ī	ts'at	ts'ō	k'ī	k'ue	k'u	k'in
大田	t'ui	t'aŋ	ts'aŋ	ts'aʔ	ts'ij	k'eŋ	k'y	k'u	k'ueŋ
尤溪	t'ui	t'yŋ	ts'aŋ	ts'a	ts'oŋ	k'ien	k'y	k'u²	k'yŋ²
永安	t'ui	t'aŋ	ts'am	ts'a	ts'am	k'eŋ	k'iu	k'iau	k'iōm
沙县	t'ui	t'ouŋ	t'aŋ	ts'ai	ts'aŋ	k'ī	k'yi	k'y	k'œyŋ
建瓯	t'y°	t'ouŋ²	ts'aŋ²	ts'e'	ts'ouŋ²	k'ij²	k'io²	k'iu²	k'oŋ²
建阳	hy	hoŋ	ts'aŋ[16]	t'e	t'ouŋ	k'ieŋ	k'io	k'iu²	k'oŋ
松溪	t'y	t'oŋ	ts'aŋ	ts'yœ	ts'aŋ	k'ij	[17]	k'iu²	xœyŋ²

5. 古“心、邪、生、书、禅”声母字今口语中一部分读为 ts、ts' 声母。例如：

	46. 醒	47. 碎	48. 斜	49. 席	50. 生 不熟	51. 深	52. 水	53. 手	54. 鼠 [19]	55. 试	56. 树	57. 市
福州	ts'an	ts'cyo	ts'ia	ts'uo?	ts'an	ts'in	tsui	ts'iu	ts'y	ts'ei	ts'ieu	ts'ei
古田	ts'an	ts'oi	ts'ia	ts'yø?	ts'an	ts'in	tsy	ts'iu	ts'y	si	ts'iu	ts'i
宁德	ts'an	ts'cyo	ts'ie	ts'øk,	ts'an	ts'im	tsy	ts'iu	ts'y	sei	ts'eu	ts'ei
周宁	ts'en	ts'oi	ts'ie	ts'y?	ts'an	ts'in	tsyi	ts'iu	ts'y	sei	ts'eu	ts'ei
福鼎	ts'an	ts'oi	ts'ia	ts'ie,	ts'an	ts'in	tsui	ts'iu	ts'i	ts'io	ts'iu	ts'i
莆田	ts'a	ts'ui	ts'ia	ts'ie,	ts'a	ts'in	tsui	ts'iu	ts'y	qi	ts'iu	ts'i
厦门	ts'i	ts'ui	ts'ia	ts'io?	ts'i	ts'im	tsui	ts'iu	ts'u	ts'io	ts'iu	ts'i
泉州	ts'i	ts'ui	ts'ia	ts'io?	ts'i	ts'im	tsui	ts'iu	ts'u	ts'io	ts'iu	ts'i
永春	ts'i	ts'ui	ts'ia	ts'io?	ts'i	ts'im	tsui	ts'iu	ts'u	ts'io	ts'iu	ts'i
漳州	ts'ø	ts'ui	ts'ia	ts'io?	ts'ø	ts'im	tsui	ts'iu	ts'i	ts'io	ts'iu	ts'i
龙岩	ts'ie	ts'ui	ts'ia	ts'o	ts'ie	ts'im	tsui	ts'iu	ts'i	ts'io	ts'iu	ts'i
大田	ts'ä	ts'ui	ts'ia	ts'y	ts'ä	ts'en	tsi	ts'u	ts'i	si	ts'u	ts'i
尤溪	ts'ë	ts'ui	ts'ia	ts'ø	ts'ä	ts'in	tsui	ts'iu	ts'y	ts'io	ts'iu	ts'i
永安	ts'ö	ts'ui	ts'ib	ts'iu	ts'ö	ts'ia	fyi	ts'iau	ts'y	ts'io	ts'iu	ts'i
沙县	ts'ö	ts'o	ts'ia	ts'o	ts'ö	ts'ie	fyi	ts'io	ts'ø	ts'io	ts'iu	ts'i
建瓯	ts'an	ts'ui	ts'ia	sio	ts'an	ts'ie	sy	ts'iu	ts'y	ts'io	ts'iu	ts'i
建阳	ts'an	t'ui	lia	sio	ts'an	ts'in	sy	ts'iu	ts'y	ts'io	ts'iu	ts'i
松溪	ts'an	ts'uei	ts'ia	sei	ts'an	ts'ie	sy	ts'iu	ts'y	si	ts'iu	ts'i

6. 古“庄、章”组声母字今口语中读 ts、ts'、s 声母（读同精组）。例如：

	58. 庄 _姓	59. 炒	60. 助	61. 梳	62. 山	63. 霜	64. 照	65. 蔗	66. 顺	67. 烧	68. 时
福州	tsouŋ	ts'a	tsou'	sœ	səŋ	souŋ	tsieu°	tsia°	souŋ²	siu	si
古田	tsouŋ	ts'a	tsœ'	sœ	səŋ	souŋ	tsiau°	tsia°	suŋ²	siəu	si
宁德	tsouŋ	ts'a	tsœ	sœ	san	souŋ	tsiu°	tsie°	son²	siəu	sei
周宁	tsouŋ	ts'a	tsœ'	sœ	san	souŋ	tsiu°	tsie°	son²	siu	sei
福鼎	tsouŋ	ts'a	tse'	se	səŋ	souŋ	tsieu°	tsia°	suŋ²	siəu	si
莆田	tsouŋ	ts'ɔ	tsœ'	tœ	ɕua	ɕuŋ	tsieu°	tsia°	ɕouŋ²	ɕiəu	ɕi
厦门	tsəŋ	ts'a	tsɔ'	sue	sua	səŋ	tsio°	tsia°	sun²	sio	si
泉州	tsəŋ	ts'a	tsɔ'	sue	sua	səŋ	tsio°	tsia°	sun²	sio	si
永春	tsəŋ	ts'a	tsɔ'	sue	sua	səŋ	tsio°	tsia°	sun²	sio	si
漳州	tsəŋ	ts'a	tsɔ'	se	sua	səŋ	tsio°	tsia°	sun²	sio	si
龙岩	tsəŋ	ts'a	tsɔ'	sui	sua	səŋ	tso°	tso°	'sin	sio	si
大田	tsəŋ	ts'a	tsue	sɔ	sua	səŋ	tsiu°	tso°	sueŋ	siv	si
尤溪	tsouŋ	ts'a	tsio°	sy	sū	souŋ	tsio°	tsia°	svŋ²	sio	ci
永安	tsam	ts'o	tsou'	sɔu	sum	sam	tfiu°	tfiu°	suā²	t'fiu	sɿ
沙县	tsaŋ	ts'au	tsu°	su	suī	səŋ	tfio°	tfia°	suī²	ts'o	sɿ
建瓯	tsouŋ	ts'au	tsu²	œu	suiŋ	souŋ	tsiau°	tsia°	sœyŋ²	ts'iau	si²
建阳	tsouŋ	ts'au	lo²	sɔ	sueiŋ	souŋ	tsio°	tsia°	seiŋ²	ts'io	si
松溪	tsaŋ	ts'ou	tsou	su	sueiŋ	souŋ	tsyo°	tsia°	sœyŋ²	ts'yo	si

7. 古“匣”母字今口语中一部分读k声母(读同群母)。例如:

	69. 猴	70. 糊	71. 咸 鹹	72. 滑	73. 厚	74. 寒 天冷	75. 悬 高	76. 县	77. 汗	78. 含 ~一口水
福州	,kau	,ku	,keiŋ	kouʔ,	kau²	,kaŋ[20]	,keiŋ	kaŋ²	kaŋ²	,kaŋ
古田	,kau	,ku	,keiŋ	kouʔ,	kau²	,kaŋ	,keiŋ	keiŋ²	kaŋ²	,kaŋ
宁德	,kau	,kou	,kem	kot,	kau²	,kan	,ken	ken²	kan²	,kam
周宁	,kau	,ko	,ken	kot,	kau²	,kan	,ken	ken²	kan²	,kan
福鼎	,kau	,ku	,keŋ	ko,	kau²	,kaŋ	,keŋ	keŋ²	kaŋ²	,kaŋ
莆田	,kau	,kou	,kiaŋ	koʔ,	kau²	,kua	,ke	ke²	kua²	,kaŋ
厦门	,kau	,kɔ	,kiam	kut,	kau²	,kuā	,kuāi	kuāi²	kuā²	,kam
泉州	,kau	,kɔ	,kiam	kut,	kau²	,kuā	,kuī	kuī²	kuā²	,kam
永春	,kau	,kɔ	,kiam	kut,	kau²	,kuā	,kuī	kuī²	kuā²	,kam
漳州	,kau	,kɔ	,kiam	kut,	kau²	,kuā	,kuān	kuan²	kuā²	,kam
龙岩	,kau	,ku	,kiam	kut,	kau²	,kuā	,kuī	kian²	kuā²	,kam
大田	,kɔ	,ku	,kiaŋ	koʔ,	kau²	,kuā	,kuŋ	kuŋ	kuā²	,kaŋ
尤溪	,kau	,ku	,kiŋ	,kuo	kau²	,kū	,kuē	kuē²	kū²	,kaŋ
永安	,kɔ	,ku	,kim	kuī	ku²	,kum	,kueiŋ	fieiŋ²	xm²	,kim
沙县	,kau	,ku	,kaŋ	kuī	ku²	,kuī	,kuī	sī²	xuī²	,kɔ
建瓯	,ke	,ku	,keiŋ	ko,	ke,	kuŋ	[22]	kyiŋ²	kuŋ²	,kaŋ
建阳	,kəu	,ko	,kiŋ	kui,	kəu²	,xueiŋ[21]	[22]	kyeiŋ²	kueiŋ²	,kaŋ
松溪	,ka	,u	,keiŋ	kuei,	ka²	,kueiŋ	[22]	kyŋ²	kueiŋ²	,kaŋ

8. 古“匣”母字今口语中一部分读零声母（读同云、以母）。例如：

	79. 河	80. 鞋	81. 红	82. 黄	83. 闲	84. 下 上~	85. 旱	86. 话	87. 画 动词	88. 学
福州	o	e	eyŋ	uon	eiŋ	a²	aŋ²	ua²	ua²	oŋ²
古田	o	e	eyŋ	uon	eiŋ	a²	aŋ²	ua²	ua²	oŋ²
宁德	o	e	æŋ	un	en	a	an	uo	uo	oŋ²
周宁	o	e	æuŋ	un	en	a²	an²	uo²	uo²	oŋ²
福鼎	o	e	eŋ	uon	eŋ	a²	aŋ²	ua²	ua²	o
莆田	o	e	aŋ	un	e	ɒ²	mua²	ua²	ua²	oŋ²
厦门	o	ue	aŋ	ŋ	iŋ	e²	huā²	ue²	ui²	oŋ²
泉州	o	ue	aŋ	ŋ	ui	e	uā	ue²	ue²	oŋ²
永春	o	ue	aŋ	ŋ	ui	e²	huā²	ue²	ue²	oŋ²
漳州	ho	e	aŋ	ui	iŋ	ε²	uā²	ua²	ua²	oŋ²
龙岩	ho	e	aŋ	gui	i	ε	han	gue²	gue²	o
大田	hy	e	aŋ	ŋ	iŋ	a	muā	bua	bua	ɣ
尤溪	ho	i	yŋ	ŋ	ē	a²	ū²	ua²	ua²	ɣ
永安	xaw	e	xan	wm	i[23]	ɒ	ɲ	uɒ[24]	uɒ	au
沙县	xo	e	xouŋ	ŋ	di	a	gui	gua	gua	o
建瓯	o	ai	oŋ	uan²	aiŋ	a,	uiŋ²	ua²	ua²	o
建阳	xo	ai	hoŋ	un	xaiŋ	xa²	ueiŋ²	ua²	kua²	o
松溪	o	xa	xon	on	xan	xɒ²	xueiŋ²	ua²	xua²	xɒ²